



Kumitat għall-Affarijiet Barranin

2017/0007(COD)

11.4.2017

OPINJONI

tal-Kumitat għall-Affarijiet Barranin

għall-Kumitat għall-Kummerċ Internazzjonali

dwar il-proposta għal Deċiżjoni tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill li tipprovdi assistenza makrofinanzjarja lir-Repubblika tal-Moldova
(COM(2017)0014 – C8-0016/2017 – 2017/0007(COD))

Rapporteur għal opinjoni: Petras Auštrevičius

PA_Legam

PE599.716v02-00

2/15

AD\1121878MT.docx

MT

ĠUSTIFIKAZZJONI QASIRA

Il-proposta tal-Kummissjoni hija li tipprovdi EUR 100 miljun lill-Moldova fil-forma ta' self (EUR 60 miljun) u għotjet (EUR 40 miljun). L-UE qed tipprovdi wkoll assistenza finanzjarja oħra permezz ta' appoġġ baġitarju li tnieda mill-ġdid f'Dicembru 2016 (EUR 45,3 miljun) wara qbil mal-FMI.

L-ahħar assistenza makrofinanzjarja tal-UE ghall-Moldova kienet ta' EUR 90 miljun f'għotjet fl-2010-2012. Il-benefiċjarji l-oħra tal-assistenza makrofinanzjarja bħalissa huma l-Armenja, il-Georgia, il-Ġordan, ir-Repubblika Kirgiža, il-Libanu, it-Tuneżija u l-Ukrajna.

Minħabba s-sitwazzjoni ekonomika diffiċli fil-Moldova u minħabba l-elezzjonijiet parlamentari li ġejjin fil-Moldova (f'Novembru 2018), ikun fl-interess tal-UE li tappoġġa l-programm riformista tal-gvern kurrenti tal-Moldova bl-ghoti ta' assistenza makrofinanzjarja fil-perjodu ta' żmien propost (2017–2018). Il-kondizzjonalità marbuta mal-assistenza makrofinanzjarja tipprovdi wkoll mezz ta' pressjoni utli għal dawn ir-riformi, b'mod partikolari fil-kuntest tal-ħtieġa li jissaħħaħ il-prinċipju ta' "aktar għal aktar" f'dak li jirrigwarda l-assistenza tal-UE mal-pajjiżi ġirien shab fid-dawl tal-iżviluppi l-iktar reċenti fil-Moldova. Fil-fatt, ir-Rapport ta' Marzu 2017 rigward l-Implimentazzjoni tal-Assocjazzjoni dwar ir-Repubblika tal-Moldova tal-KE/SEAE jenfasizza li kien sar xi progress reċentement permezz tal-adozzjoni ta' ghadd ta' riformi li għandhom l-ghan *inter alia* li jreggħgħu lura l-indipendenza tas-sistema ġudizzjarja u jittrattaw il-korruzzjoni. Madankollu, huma meħtieġa aktar sforzi fir-riforma sabiex jitjiebu l-istat tad-dritt u l-ambjent tan-negożju, li għadu milqut mill-korruzzjoni endemika, kif ukoll it-tfassil tal-politiki inkonsistenti; u huma meħtieġa mizuri ta' implementazzjoni b'saħħithom sabiex jinkisbu riżultati tangibbli għaċ-ċittadini tal-Moldova.

Frodi bankarja žvelata fl-2014 – fejn mexxejja Moldovani, fosthom l-ex Prim Ministro Filat, gew akkużati li daħħlu f'buthom madwar EUR 1 biljun (17 % tal-PDG) minn tliet banek (Savings Bank, Unibank u Banca Sociala) – tfisser li parti mill-fondi tal-UE (EUR 561 miljun matul l-2007-13) aktarx li ma kellhiex l-impatt mixtieq. L-implikazzjoni possibbli tista' tkun li issa l-UE trid tappoġġa lill-Moldova biex tagħmel tajjeb għat-telf ikkawżat minn din il-frodi. Barra minn hekk, il-frodi kkontribwixxiet għal tnaqqis sinifikanti fil-fiduċja tal-Moldovani fl-UE.

Konsegwentement, l-emendi proposti mill-Kumitat ghall-Affarijiet Barranin huma ffukati fuq:

1. Enfasi fuq xi prinċipji demokratici centrali li jenħtieg li jissaħħu (jiġifieri: l-indipendenza tal-Ġudikatura; midja ħielsa, indipendent u pluralistika) u t-tišeħiħ tad-dispożizzjonijiet dwar il-ġlieda kontra l-korruzzjoni u kontra l-frodi (jiġifieri: l-implimentazzjoni effettiva ta' dawn il-miżuri), b'kondizzjonalità aktar espliċita marbuta ma' dawn li ġejjin: punti ta' riferiment ċari, ir-rappurtar lill-PE, is-sospensjoni ta' pagamenti jekk ma jsirx progress;
2. L-iżgurar tal-involviment suffiċjenti tal-PE, specjalment fit-thejjija tal-Memorandum ta' Qbil ewljeni li se jkun fih dettalji dwar il-kondizzjonalità għall-iżborż tal-assistenza makrofinanzjarja.

EMENDI

Il-Kumitat ghall-Affarijiet Barranin jistieden lill-Kumitat ghall-Kummerċ Internazzjonali, bħala l-kumitat responsabqli, sabiex jieħu inkunsiderazzjoni l-emendi li ġejjin fir-rapport tiegħu:

Emenda 1

Proposta għal deċiżjoni Premessa 3

Test propost mill-Kummissjoni

(3) Wara l-ħatra fil-bidu tal-2016 ta' gvern ġdid u ta' gvernatur tal-bank centrali ġdid, l-awtoritajiet urew impenn imġedded biex jimxu 'l quddiem bir-riformi političi meħtieġa biex jiġu indirizzati sfidi ta' governanza tal-pajjiż fis-settur finanzjarju u fil-qasam tal-ġestjoni tal-finanzi pubblici.

Emenda

(3) Wara l-ħatra fil-bidu tal-2016 ta' gvern ġdid u ta' gvernatur tal-bank centrali ġdid, l-awtoritajiet urew impenn imġedded biex jimxu 'l quddiem bir-riformi političi meħtieġa biex jiġu indirizzati sfidi ta' governanza tal-pajjiż fis-settur finanzjarju u fil-qasam tal-ġestjoni tal-finanzi pubblici, ***u adottaw mizuri sinifikanti f'dan ir-rigward.***

Emenda 2

Proposta għal deċiżjoni Premessa 11

Test propost mill-Kummissjoni

(11) L-assistenza makrofinanzjarja tal-Unjoni għandu jkollha l-għan li tappoġġa l-ħolqien mill-ġdid ta' sitwazzjoni finanzjarja esterna sostenibbli għall-Moldova, u b'hekk tappoġġa l-iżvilupp ekonomiku u soċjali tagħha.

Emenda

(11) L-assistenza makrofinanzjarja tal-Unjoni għandu jkollha l-għan li tappoġġa l-ħolqien mill-ġdid ta' sitwazzjoni finanzjarja esterna sostenibbli għall-Moldova, u b'hekk tappoġġa l-iżvilupp ekonomiku u soċjali tagħha, ***specjalment f'oqsma relatati mal-governanza ekonomika u mal-indipendenza tal-ġudikatura.***

Emenda 3

Proposta għal deċiżjoni Premessa 17

Test propost mill-Kummissjoni

(17) L-assistenza makrofinanzjarja tal-Unjoni għandha tappoġġa l-impenn tal-Moldova fir-rigward tal-valuri kondiviżi mal-Unjoni, fosthom id-demokrazija, l-istat tad-dritt, il-governanza tajba, ir-rispett għad-drittijiet tal-bniedem, l-iżvilupp sostenibbli u t-tnaqqis tal-faqar, kif ukoll l-impenn tagħha lejn il-prinċipji ta' kummerċ miftuħ, ibbażat fuq regoli, u ġust.

Emenda

(17) L-assistenza makrofinanzjarja tal-Unjoni għandha tappoġġa l-impenn tal-Moldova fir-rigward tal-valuri kondiviżi mal-Unjoni, fosthom id-demokrazija, l-istat tad-dritt, il-governanza tajba - **inkluża amministrazzjoni pubblika responsabbi, trasparenti u depoliticizzata, għudikatura indipendenti, korpi tal-infurzar tal-liġi imparzjali u effikaċi** - ir-rispett għad-drittijiet tal-bniedem u **l-libertajiet fundamentali kif ukoll midja libera, indipendenti u pluralistika, ekonomija tas-suq soċċali**, l-iżvilupp sostenibbli u t-tnaqqis tal-faqar, kif ukoll l-impenn tagħha lejn il-prinċipji ta' kummerċ miftuħ, ibbażat fuq regoli, u ġust.

Emenda 4

Proposta għal deċiżjoni

Premessa 18

Test propost mill-Kummissjoni

(18) **Prekondizzjoni** ghall-ghoti tal-assistenza makrofinanzjarja tal-Unjoni għandha tkun li l-Moldova tirrispetta ***l-mekkaniżmi*** demokratici effettivi – inkluži sistema parlamentari b'diversi partiti – u l-istat tad-dritt, **u** tiggarantixxi r-rispett għad-drittijiet tal-bniedem. Barra minn hekk, l-objettivi specifiċi tal-assistenza makrofinanzjarja tal-Unjoni għandhom ikunu li ***jssahhu*** l-effiċjenza, it-trasparenza u r-responsabbiltà fis-sistemi tal-ġestjoni tal-finanzi pubblici fil-Moldova, u għandhom ***jipromwovu*** r-riformi strutturali li għandhom l-għan li jappoġġaw it-tkabbir sostenibbli u inkluissiv, il-ħolqien tal-impjieg u l-konsolidazzjoni fiskali. Kemm it-twettiq ***tal-prekondizzjonijiet*** kif ukoll il-kisba ta' dawk l-objettivi għandhom jiġu

Emenda

(18) **Prekundizzjoni** ghall-ghoti tal-assistenza makrofinanzjarja tal-Unjoni għandha tkun li l-Moldova tirrispetta ***biss-shiħ il-mekkaniżmi*** demokratici effettivi – inkluži sistema parlamentari b'diversi partiti **u separazzjoni stretta tas-setgħat** – u l-istat tad-dritt, **inkluża l-indipendenza tal-ġudikatura**, tiggarantixxi r-rispett għad-drittijiet tal-bniedem, **tappoġġa midja hielsa, indipendenti u pluralistika, u tiżgura gliedha effikaċi kontra l-korruzzjon, l-influwenza tal-oligarkiji u l-hasil tal-flus kif ukoll investigazzjoni bir-reqqa, orjentata lejn ir-riżultati dwar il- "frodi bankarja"**. Barra minn hekk, l-objettivi specifiċi tal-assistenza makrofinanzjarja tal-Unjoni għandhom ikunu li ***jsahħu*** l-effiċjenza, it-trasparenza

ssorveljati regolarment mill-Kummissjoni u mis-Servizz Ewropew ghall-Azzjoni Esterna.

u r-responsabbiltà fis-sistemi tal-ġestjoni tal-finanzi pubbliċi, *il-governanza u s-superviżjoni tas-settur finanzjarju u bankarju* fil-Moldova, u għandhom *jippromwou* r-riformi strutturali *effikaċi* li għandhom l-ghan li jappoġġaw it-tkabbir sostenibbli u inkluissiv, il-ħolqien tal-impieg i u l-konsolidazzjoni fiskali. Kemm it-twettiq *tal-prekundizzjoni* kif ukoll il-kisba ta' dawk l-objettivi għandhom jiġu ssorveljati regolarment mill-Kummissjoni u mis-Servizz Ewropew ghall-Azzjoni Esterna.

Emenda 5

Proposta għal deċiżjoni Premessa 18a (ġdida)

Test propost mill-Kummissjoni

Emenda

(18a) Qabel ma jsir kwalunkwe ħlas parżjali, il-Kummissjoni u s-Servizz Ewropew ghall-Azzjoni Esterna għandhom jirrapportaw lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar kemm dik il-prekundizzjoni tkun ġiet issodisfata u dwar il-kisba ta' progress tangħibbli biex jintlahqu dawk l-objettivi, kontra punti ta' riferiment definiti b'mod ċar, b'mod strett u li jista' jitkejjel. Il-kundizzjonalità għall-iżborż għandha tiġi implementata bis-shih sabiex tissaħħaħ l-allokazzjoni tal-fondi bbażata fuq l-inċentivi. F'każ li l-progress lejn l-objettivi stabbiliti fil-Konklużjonijiet tal-Kunsill tal-15 ta' Frar 2016 dwar il-Moldova, l-Āgħenda ta' Assoċċjazzjoni bejn l-UE u l-Moldova u l-Memorandum ta' Qbil ikun insuffiċjenti, ir-rilaxx ta' hlasijiet parżjali għandu jiġi sospiz minnufih.

Emenda 6

Proposta għal deċiżjoni Premessa 19

Test propost mill-Kummissjoni

(19) Sabiex tkun żgurata l-protezzjoni effikaċi tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni marbuta mal-assistenza makrofinanzjarja tal-Unjoni, il-Moldova għandha **tadotta l-miżuri** xierqa relatati mal-prevenzjoni tal-frodi, il-korruzzjoni u kull irregolarità oħra marbuta ma' din l-assistenza, u l-ġlied kontrihom. Barra minn hekk, għandu jiġi previst li l-Kummissjoni twettaq verifikasi u li l-Qorti tal-Audituri twettaq il-kontrolli kontabilistiċi.

Emenda

(19) Sabiex tkun żgurata l-protezzjoni effikaċi tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni marbuta mal-assistenza makrofinanzjarja tal-Unjoni, il-Moldova għandha **timplimenta bis-shiħ il-miżuri** xierqa relatati mal-prevenzjoni tal-frodi, il-korruzzjoni u kull irregolarità oħra marbuta ma' din l-assistenza, u l-ġlied kontrihom. Barra minn hekk, għandu jiġi previst li l-Kummissjoni twettaq verifikasi u li l-Qorti tal-Audituri twettaq il-kontrolli kontabilistiċi. **Il-Moldova għandha t-informa regolarment lill-Kummissjoni dwar l-implementazzjoni tal-assistenza makrofinanzjarja tal-Unjoni, fuq il-bażi ta' divulgazzjoni totali u f'konformità stretta ma' dawn ir-regoli finanzjarji tal-Unjoni, kif ukoll dwar ir-riformi relatati mal-assistenza makrofinanzjarja tal-Unjoni.**

Emenda 7

Proposta għal deċiżjoni Premessa 22

Test propost mill-Kummissjoni

(22) L-assistenza makrofinanzjarja tal-Unjoni jinhieg li tiġi gestita mill-Kummissjoni. Sabiex ikun żgurat li l-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu jistgħu jsegwu l-implementazzjoni ta' din id-Deċiżjoni, il-Kummissjoni għandha tinfurmahom regolarment bl-iżviluppi marbutin mal-assistenza u tiprovdilhom id-dokumenti rilevanti.

Emenda

(22) L-assistenza makrofinanzjarja tal-Unjoni jinhieg li tiġi gestita mill-Kummissjoni. Sabiex ikun żgurat li l-Parlament Ewropew u l-Kunsill ikunu jistgħu jsegwu l-implementazzjoni ta' din id-Deċiżjoni, il-Kummissjoni għandha tinfurmahom regolarment bl-iżviluppi marbutin mal-assistenza u tiprovdilhom id-dokumenti rilevanti **inkluż l-abbozz ta' Memorandum ta' Qbil.**

Emenda 8

Proposta għal deċiżjoni

Premessa 24

Test propost mill-Kummissjoni

(24) L-assistenza makrofinanzjarja tal-Unjoni għandha tkun soġgetta għal ***kondizzjonijiet*** ta' politika ekonomika, li għandhom jiġu stabbiliti f'Memorandum ta' Qbil. Sabiex jiġu żgurati ***kondizzjonijiet*** uniformi għall-implimentazzjoni u għal raġunijiet ta' effiċjenza, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tinnegozja dawn ***il-kondizzjonijiet*** mal-awtoritajiet Moldovani taħt is-superviżjoni tal-kumitat tar-rappreżentanti tal-Istati Membri skont ir-Regolament (UE) Nru 182/2011. Skont dan ir-Regolament, bħala regola ġenerali għandha tapplika l-proċedura konsultattiva fil-kazijiet kollha ħlief kif previst f'dan ir-Regolament. Meta jīġi kkunsidrat l-impatt potenzjalment sinifikanti tal-assistenza ta' aktar minn EUR 90 miljun, huwa xieraq li l-proċedura ta' eżami tintuża għal operazzjonijiet li jeċċedu dak il-limitu. Meta jitqies l-ammont ta' assistenza makrofinanzjarja tal-Unjoni lill-Moldova, il-proċedura ta' eżami għandha tapplika ghall-adozzjoni tal-Memorandum ta' Qbil, u għal kwalunkwe tnaqqis, ***suspensjoni*** jew thassir tal-assistenza,

Emenda

(24) L-assistenza makrofinanzjarja tal-Unjoni għandha tkun soġgetta għal ***kundizzjonijiet političi u dawk*** ta' politika ekonomika skont ***l-Artikoli 1 sa' 4 tal-Ftehim ta' Assoċċazzjoni bejn l-UE u l-Moldova***, li għandhom jiġu stabbiliti f'Memorandum ta' Qbil. ***Dawk il-kundizzjonijiet għandhom ikunu akkumpanjati minn skedi ta' zmien definiti sew biex jiġu ssodisfati.*** Sabiex jiġu żgurati ***kundizzjonijiet*** uniformi għall-implimentazzjoni u għal raġunijiet ta' effiċjenza, il-Kummissjoni għandha tingħata s-setgħa li tinnegozja dawn ***il-kundizzjonijiet ta' implementazzjoni*** mal-awtoritajiet Moldovani taħt is-superviżjoni tal-kumitat tar-rappreżentanti tal-Istati Membri skont ir-Regolament (UE) Nru 182/2011. Skont dan ir-Regolament, bħala regola ġenerali għandha tapplika l-proċedura konsultattiva fil-kazijiet kollha ħlief kif previst f'dan ir-Regolament. Meta jīġi kkunsidrat l-impatt potenzjalment sinifikanti tal-assistenza ta' aktar minn EUR 90 miljun, huwa xieraq li l-proċedura ta' eżami tintuża għal operazzjonijiet li jeċċedu dak il-limitu. Meta jitqies l-ammont ta' assistenza makrofinanzjarja tal-Unjoni lill-Moldova, il-proċedura ta' eżami għandha tapplika ghall-adozzjoni tal-Memorandum ta' Qbil, u għal kwalunkwe tnaqqis, ***sospensjoni*** jew thassir tal-assistenza,

Emenda 9

Proposta għal deċiżjoni

Artikolu 1 – paragrafu 3 – subparagraphu 2

Test propos mill-Kummissjoni

Il-Kummissjoni għandha tinforma regolarmen lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill bl-iżviluppi fir-rigward tal-assistenza makrofinanzjarja tal-Unjoni, inkluži l-iżborzi tagħha, u għandha tipprovdi lil dawk l-istituzzjonijiet bid-dokumenti rilevanti fi żmien xieraq.

Emenda

Il-Kummissjoni għandha tinforma regolarmen lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill bl-iżviluppi fir-rigward tal-assistenza makrofinanzjarja tal-Unjoni, inkluži l-iżborzi tagħha, u għandha tipprovdi lil dawk l-istituzzjonijiet bid-dokumenti rilevanti, **inkluż l-abbozz ta' Memorandum ta' Qbil**, fi żmien xieraq.

Emenda 10

Proposta għal deċiżjoni Artikolu 2 – paragrafu 1

Test propos mill-Kummissjoni

1. **Prekondizzjoni** għall-ghoti tal-assistenza makrofinanzjarja tal-Unjoni għandha tkun li l-Moldova tirrispetta l-mekkaniżmi demokratici effettivi – inkluża sistema parlamentari b'diversi partiti – u l-istat tad-dritt, u tiggarantixxi r-rispett lejn id-drittijiet tal-bniedem.

Emenda

1. **Prekundizzjoni** għall-ghoti tal-assistenza makrofinanzjarja tal-Unjoni għandha tkun li l-Moldova tirrispetta l-mekkaniżmi demokratici effettivi – inkluża sistema parlamentari b'diversi partiti **u separazzjoni stretta tas-setgħat** – u l-istat tad-dritt, u tiggarantixxi r-rispett lejn id-drittijiet tal-bniedem. **Din il-prekundizzjoni għandha tipprevedi involviment qawwi u l-adozzjoni ta' mizuri konkreti sabiex titjieb il-governanza tajba, titneħha l-političizzazzjoni tal-ħatriet fl-amministrazzjoni pubblika, tiġi miġġielda l-korruzzjoni, tissahħa l-indipendenza tal-ġudikatura, tiġi żgurata investigazzjoni orjentata lejn ir-rizultati dwar il-“frodi bankarja” u ambjent li jippermetti midja libera u pluralistika u li jistimula l-kompetizzjoni politika libera u ġusta.**

Emenda 11

Proposta għal deċiżjoni Artikolu 2 – paragrafu 2

Test propos mill-Kummissjoni

2. Il-Kummissjoni u s-Servizz
 Ewropew ghall-Azzjoni Esterna għandhom jimmonitorjaw li **din il-prekundizzjoni** tīgħi ssodisfata matul iċ-ċiklu tal-ħajja shiħ tal-assistenza makrofinanzjarja tal-Unjoni.

Emenda

2. Il-Kummissjoni u s-Servizz
 Ewropew ghall-Azzjoni Esterna għandhom jimmonitorjaw li **l-prekundizzjoni stabbilita fil-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu** tīgħi ssodisfata matul iċ-ċiklu tal-ħajja shiħ tal-assistenza makrofinanzjarja tal-Unjoni. **Qabel ma jsir kwalunkwe ħlas parjali, għandhom jirrapportaw lill-Parlament Ewropew u lill-Kunsill dwar kemm dik il-prekundizzjoni tkun ġiet issodisfata, kontra punti ta' riferiment definiti b'mod ċar. Jekk il-progress lejn l-objettivi stabbiliti fil-Konklużjonijiet tal-Kunsill tal-15 ta' Frar 2016 dwar il-Moldova, l-Agenda ta' Assocjazzjoni bejn l-UE u l-Moldova u l-Memorandum ta' Qbil ikun insuffiċjenti, ir-rilaxx ta' ħlasijiet parjali għandu jiġi sospiż minnufih.**

Emenda 12

**Proposta għal deċiżjoni
 Artikolu 3 – paragrafu 1**

Test propos mill-Kummissjoni

1. Il-Kummissjoni, f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 7(2), għandha tilhaq ftehim mal-awtoritajiet Moldovani dwar politika ekonomika u **kondizzjonijiet** finanzjarji definiti b'mod ċar, ikkonċentrat fuq riformi strutturali u finanzi pubblici sodi, li l-assistenza makrofinanzjarja tal-Unjoni għandha tkun soġġetta għalihom, li għandhom jitniżzlu f'Memorandum ta' Qbil ("il-Memorandum ta' Qbil") li għandu jinkludi **perjodu taż-żmien** għat-twettiq ta' dawk il-kondizzjonijiet. Il-politika ekonomika u **l-kondizzjonijiet** finanzjarji stabbiliti fil-Memorandum ta' Qbil għandhom ikunu konsistenti mal-ftehimiet jew qbil imsemmija fl-Artikolu 1(3), inkluži l-programmi ta' aġġustament

Emenda

1. Il-Kummissjoni, f'konformità mal-proċedura ta' eżami msemmija fl-Artikolu 7(2), għandha tilhaq ftehim mal-awtoritajiet Moldovani dwar politika ekonomika u **kundizzjonijiet** finanzjarji definiti b'mod ċar, ikkonċentrat fuq riformi strutturali u finanzi pubblici sodi, li l-assistenza makrofinanzjarja tal-Unjoni għandha tkun soġġetta għalihom, **kif ukoll fuq il-kundizzjonijiet rigward id-demokrazija u l-istat tad-dritt, bħal mizuri ghall-ġlieda kontra l-korruzzjoni u sabiex tissahħħah l-indipendenza tal-ġudikatura,** li għandhom jitniżzlu f'Memorandum ta' Qbil ("il-Memorandum ta' Qbil") li għandu jinkludi **perjodu ta' żmien u punti ta' riferiment cari** għat-twettiq ta' dawk il-kondizzjonijiet. Il-politika ekonomika u **l-**

makroekonomiku u ta' riforma strutturali implementati mill-Moldova bl-appoġġ tal-FMI.

kundizzjonijiet finanzjarji stabiliti fil-Memorandum ta' Qbil għandhom ikunu konsistenti mal-ftehimiet jew qbil imsemmija fl-Artikolu 1(3), inkluži l-programmi ta' aġġustament makroekonomiku u ta' riforma strutturali implementati mill-Moldova bl-appoġġ tal-FMI.

Emenda 13

Proposta għal deċiżjoni Artikolu 3 – paragrafu 2

Test propost mill-Kummissjoni

2. Il-kondizzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 1 għandhom jimmiraw, b'mod partikolari, li jtejbu l-effiċjenza, it-trasparenza u r-responsabbiltà tas-sistemi ta' ġestjoni tal-finanzi pubblici fil-Moldova, inkluž ghall-użu tal-assistenza makrofinanzjarja tal-Unjoni. Il-progress rigward il-ftuħ reċiproku tas-swieq, l-iżvilupp ta' kummerċi ġust u bbażat fuq ir-regoli u prioritajiet oħrajn fil-kuntest tal-politika esterna tal-Unjoni għandhom ukoll jitqiesu b'mod debitu fit-tfassil tal-miżuri ta' politika. Il-progress fil-ksib ta' dawn l-objettivi għandu jiġi mmonitorjat regolarmen mill-Kummissjoni.

Emenda

2. Il-kondizzjonijiet imsemmija fil-paragrafu 1 għandhom jimmiraw, b'mod partikolari, li jtejbu l-effiċjenza, it-trasparenza u r-responsabbiltà tas-sistemi ta' ġestjoni tal-finanzi pubblici fil-Moldova, inkluž ghall-użu tal-assistenza makrofinanzjarja tal-Unjoni. Il-progress rigward il-ftuħ reċiproku tas-swieq, l-iżvilupp ta' kummerċi ġust u bbażat fuq ir-regoli u prioritajiet oħrajn fil-kuntest tal-politika esterna tal-Unjoni għandhom ukoll jitqiesu b'mod debitu fit-tfassil tal-miżuri ta' politika, *inkluž ir-rispett għad-drittijiet tal-bniedem u l-prinċipji demokratici, bħal-libertà tal-midja, id-depolitiċizzazzjoni tal-istituzzjonijiet kollha tal-Istat u l-istimolu ta' ambjent hieles u ġust li jippermetti kompetizzjoni politika*. Il-progress fil-ksib ta' dawn l-objettivi għandu jiġi mmonitorjat regolarmen mill-Kummissjoni.

Emenda 14

Proposta għal deċiżjoni Artikolu 3 – paragrafu 4

Test propost mill-Kummissjoni

4. Il-Kummissjoni għandha tivverifika f'intervalli regolari li l-kondizzjonijiet

Emenda

4. Il-Kummissjoni għandha tivverifika f'intervalli regolari li l-kondizzjonijiet

imsemmijin fl-Artikolu 4(3) jibqgħu jiġu ssodisfati, inkluż jekk il-linji ta' politika ekonomika tal-Moldova jkunux f'konformità mal-objettivi tal-assistenza makrofinanzjarja tal-Unjoni. Hija u tagħmel dan, il-Kummissjoni ***għandha*** tikkoordina mill-qrib mal-FMI u mal-Bank Dinji u, ***fejn ikun meħtieġ***, mal-Parlament Ewropew u l-Kunsill.

imsemmijin fl-Artikolu 4(3) jibqgħu jiġu ssodisfati, inkluż jekk il-linji ta' politika ekonomika tal-Moldova jkunux f'konformità mal-objettivi tal-assistenza makrofinanzjarja tal-Unjoni. Hija u tagħmel dan, il-Kummissjoni tikkoordina mill-qrib mal-FMI u mal-Bank Dinji u, mal-Parlament Ewropew u l-Kunsill.

Emenda 15

Proposta għal deċiżjoni Artikolu 4 – paragrafu 3 – subparagraphu 1 – punt c

Test propos mill-Kummissjoni

(c) l-implimentazzjoni ***sodisfacenti*** tal-politika ekonomika u ***tal-kundizzjonijiet*** finanzjarji miftiehma fil-Memorandum ta' Qbil.

Emenda

(c) l-implimentazzjoni ***tal-kundizzjonijiet političi, dawk*** tal-politika ekonomika u finanzjarji miftiehma fil-Memorandum ta' Qbil, ***kif ivvalutata permezz ta' kriterji li jistgħu jitkejlu.***

Emenda 16

Proposta għal deċiżjoni Artikolu 6 – paragrafu 3 – punt b

Test propos mill-Kummissjoni

(b) li jiżguraw il-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni, b'mod partikolari billi ***jipprevedu*** miżuri specifiċi fir-rigward tal-prevenzjoni tal-frodi, il-korruzzjoni u kwalunkwe irregolarità oħra li taffettwa l-assistenza makrofinanzjarja tal-Unjoni u l-ġlied kontrihom, f'konformità mar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 2988/95¹¹, ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom, KE) Nru 2185/96¹² u r-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹³;

Emenda

(b) li jiżguraw il-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Unjoni, b'mod partikolari billi ***jimplimentaw bis-shiħ*** miżuri specifiċi fir-rigward tal-prevenzjoni tal-frodi, il-korruzzjoni u kwalunkwe irregolarità oħra li taffettwa l-assistenza makrofinanzjarja tal-Unjoni u l-ġlied kontrihom, f'konformità mar-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 2988/95¹¹, ir-Regolament tal-Kunsill (Euratom, KE) Nru 2185/96¹² u r-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill¹³;

¹¹ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 2988/95 tat-18 ta' Dicembru 1995

¹¹ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 2988/95 tat-18 ta' Dicembru 1995

dwar il-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Komunità Ewropea (GU L 312, 23.12.1995, p. 1).

¹² Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 2185/96 tal-11 ta' Novembru 1996 dwar il-verifikasi u l-ispezzjonijiet fuq il-post imwettqa mill-Kummissjoni sabiex tipprotegi l-interessi finanzjarji tal-Komunità Ewropea kontra l-frodi u irregolaritajiet oħra (GU L 292, 15.11.1996, p. 2).

¹³ Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Settembru 2013 dwar investigazzjonijiet immexxija mill-Ufficċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) u li jhassar ir-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (KE) Nru 1073/1999 u r-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 1074/1999 (GU L 248, 18.9.2013, p. 1).

dwar il-protezzjoni tal-interessi finanzjarji tal-Komunità Ewropea (GU L 312, 23.12.1995, p. 1).

¹² Ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 2185/96 tal-11 ta' Novembru 1996 dwar il-verifikasi u l-ispezzjonijiet fuq il-post imwettqa mill-Kummissjoni sabiex tipprotegi l-interessi finanzjarji tal-Komunità Ewropea kontra l-frodi u irregolaritajiet oħra (GU L 292, 15.11.1996, p. 2).

¹³ Ir-Regolament (UE, Euratom) Nru 883/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Settembru 2013 dwar investigazzjonijiet immexxija mill-Ufficċju Ewropew Kontra l-Frodi (OLAF) u li jhassar ir-Regolament tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (KE) Nru 1073/1999 u r-Regolament tal-Kunsill (Euratom) Nru 1074/1999 (GU L 248, 18.9.2013, p. 1).

PROCEDURA TAL-KUMITAT LI JINTALAB JAGħTI OPINJONI

Titolu	Assistenza makrofinanzjarja lir-Repubblika tal-Moldova
Referenzi	COM(2017)0014 – C8-0016/2017 – 2017/0007(COD)
Kumitat responsabbi Data tat-thabbir fis-seduta plenarja	INTA 19.1.2017
Opinjoni mogħtija minn Data tat-thabbir fis-seduta plenarja	AFET 19.1.2017
Rapporteur għal opinjoni Data tal-ħatra	Petras Auštrevičius 30.1.2017
Eżami fil-kumitat	20.3.2017
Data tal-adozzjoni	11.4.2017
Riżultat tal-votazzjoni finali	+ : 55 - : 4 0 : 0
Membri preżenti ghall-votazzjoni finali	Lars Adaktusson, Francisco Assis, Amjad Bashir, Bas Belder, Mario Borghezio, Fabio Massimo Castaldo, Lorenzo Cesa, Javier Couso Permuy, Andi Cristea, Arnaud Danjean, Georgios Epitideios, Knut Fleckenstein, Eugen Freund, Michael Gahler, Sandra Kalniete, Karol Karski, Tunne Kelam, Janusz Korwin-Mikke, Eduard Kukan, Arne Lietz, Barbara Lochbihler, Sabine Lösing, Ulrike Lunacek, Andrejs

	Mamikins, Ramona Nicole Mănescu, Alex Mayer, David McAllister, Francisco José Millán Mon, Javier Nart, Pier Antonio Panzeri, Demetris Papadakis, Ioan Mircea Pașcu, Alojz Peterle, Tonino Picula, Kati Piri, Julia Pitera, Cristian Dan Preda, Jozo Radoš, Jordi Solé, Jaromír Štětina, Dubravka Šuica, Charles Tannock, László Tőkés, Ivo Vajgl, Elena Valenciano, Geoffrey Van Orden, Anders Primdahl Vistisen, Boris Zala
Sostituti preženti ghall-votazzjoni finali	María Teresa Giménez Barbat, Andrzej Grzyb, Antonio López-Istúriz White, Norica Nicolai, Urmas Paet, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Marietje Schaake, Helmut Scholz, Igor Šoltes, Marie-Christine Vergiat
Sostituti (skont l-Artikolu 200(2)) preženti ghall-votazzjoni finali	Josef Weidenholzer

VOTAZZJONI FINALI B'SEJHA TAL-ISMIJET FIL-KUMITAT RESPONSABBLI

55	+
ALDE	María Teresa Giménez Barbat, Javier Nart, Norica Nicolai, Urmas Paet, Jozo Radoš, Marietje Schaake, Ivo Vajgl
ECR	Amjad Bashir, Bas Belder, Karol Karski, Charles Tannock, Geoffrey Van Orden, Anders Primdahl Vistisen
GUE/NGL	Javier Couso Permuy, Sabine Lösing, Helmut Scholz, Marie-Christine Vergiat
PPE	Lars Adaktusson, Lorenzo Cesa, Arnaud Danjean, Michael Gahler, Andrzej Grzyb, Sandra Kalniete, Tunne Kelam, Eduard Kukan, Antonio López-Istúriz White, David McAllister, Francisco José Millán Mon, Ramona Nicole Mănescu, Alojz Peterle, Julia Pitera, Cristian Dan Preda, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, László Tőkés, Jaromír Štětina, Dubravka Šuica
S&D	Francisco Assis, Andi Cristea, Knut Fleckenstein, Eugen Freund, Arne Lietz, Andrejs Mamikins, Alex Mayer, Pier Antonio Panzeri, Demetris Papadakis, Ioan Mircea Pașcu, Tonino Picula, Kati Piri, Elena Valenciano, Josef Weidenholzer, Boris Zala
VERTS/ALE	Barbara Lochbihler, Ulrike Lunacek, Jordi Solé, Igor Šoltes

4	-
EFDD	Fabio Massimo Castaldo
ENF	Mario Borghezio
NI	Georgios Epitideios, Janusz Korwin-Mikke

0	0
---	---

--	--

Key to symbols:

+ : favur
- : kontra
0 : astensjoni